

[Texte]

Mr. Horner: What a name-dropper.

The Chairman: —I am sure this committee would like to send him their best regards. We shall give him a copy of the record of this meeting. To him and his charming wife we say good luck, *bonne chance*, in the Soviet Union. They are retiring.

Je voudrais remercier M^{me} Bernier et M^{me} Verdon, ainsi que nos distingués membres du Comité, le personnel, la traduction, et les nouveaux greffiers.

M. Boyer: Je voudrais surtout remercier le président de notre Comité qui, en très peu de temps, a fait beaucoup pour le Comité.

Le président: Merci beaucoup.

La séance est levée.

[Traduction]

M. Horner: Quel opportunisme.

Le président: . . .je suis persuadé que le comité voudra lui exprimer ses meilleurs souhaits. Nous lui enverrons un exemplaire du compte rendu de notre réunion. Nous souhaitons la meilleure des chances à l'ambassadeur et à sa charmante épouse en Union soviétique. Ils prennent leur retraite.

I would like to thank Mrs. Bernier and Mrs. Verdon, as well as the distinguished members of our committee, the staff, the interpreters, and the new clerks.

Mr. Boyer: I would not want to miss the opportunity to thank the Chairman of our committee. In a very short period, he has done a lot for the committee.

The Chairman: Thank you very much.

The meeting is adjourned.